



Совет Безопасности

Distr.: General
15 September 2014
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009)
по Сомали и Эритрее, от 5 сентября 2014 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, имею честь настоящим препроводить доклад заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций о доставке гуманитарной помощи в Сомали, а также о любых факторах, препятствующих доставке такой помощи, представленный в соответствии с пунктом 23 резолюции 2111 (2013) Совета Безопасности (см. приложение).

Был бы признателен за доведение настоящего письма и доклада до сведения членов Совета Безопасности и за их издание в качестве документа Совета.

(Подпись) О Джун
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009)
по Сомали и Эритрее



Приложение

Письмо заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи от 25 августа 2014 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями [751 \(1992\)](#) и [1907 \(2009\)](#) по Сомали и Эритрее

В соответствии с пунктом 23 резолюции Совета Безопасности [2111 \(2013\)](#) имею часть препроводить доклад об осуществлении пунктов 22 и 24 и о любых факторах, препятствующих доставке гуманитарной помощи в Сомали (см. добавление).

Гуманитарные организации, работающие в Сомали, хотели бы сообщить, что, как и в предыдущих восьми докладах, они придерживаются следующего определения упоминаемого в пункте 5 резолюции [1916 \(2010\)](#) Совета Безопасности понятия «партнер-исполнитель»:

«партнер-исполнитель» — неправительственная организация (НПО) или территориальная общественная организация, добросовестность которой была, в соответствии с принципом проявления должной осмотрительности, надлежащим образом проверена учреждением Организации Объединенных Наций или другой НПО и которая по запросу представляет Координатору-резиденту и гуманитарному координатору по Сомали информацию о мерах по ограничению негативных последствий. Партнеры-исполнители имеют следующие характерные особенности:

а) организация участвует в процессе совместных призывов в отношении Сомали (или процессе в рамках Общего гуманитарного фонда); и/или

б) организация представлена в трехэлементной тематической матрице (*кто* исполнитель, *что* он делает и *где*).

Я по-прежнему готова ответить на любые вопросы касательно содержания доклада или дать любые дополнительные разъяснения относительно гуманитарной ситуации в Сомали.

(Подпись) Валери Амос
Заместитель Генерального секретаря
по гуманитарным вопросам и
Координатор чрезвычайной помощи

Добавление

Доклад заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи

Введение

1. Настоящий доклад является вторым докладом, представляемым в соответствии с резолюцией [2111 \(2013\)](#) Совета Безопасности, принятой в развитие резолюций [1972 \(2011\)](#), [1916 \(2010\)](#) и [2060 \(2012\)](#), в которой Совет установил требование в отношении представления докладов, и девятым докладом, представляемым в соответствии с этими резолюциями. Совет в пункте 23 резолюции [2111 \(2013\)](#) просил Координатора чрезвычайной помощи представить ему к 20 сентября 2014 года обновленные сведения о доставке гуманитарной помощи в Сомали, а также сообщать о факторах, препятствующих доставке гуманитарной помощи в Сомали, при содействии соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и имеющих статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее гуманитарных организаций, которые занимаются оказанием гуманитарной помощи Сомали.
2. Доклад охватывает период с февраля 2014 года по август 2014 года. Основное внимание в нем уделяется доставке гуманитарной помощи населению районов, находящихся под контролем или под влиянием движения «Аш-Шабааб», которое в соответствии с пунктом 8 резолюции [1844 \(2008\)](#) Совета Безопасности было 12 апреля 2010 года включено в перечень Комитетом Совета Безопасности в соответствии с резолюциями [751 \(1992\)](#) и [1907 \(2009\)](#) по Сомали и Эритрее.
3. Как и в восьми предыдущих докладах ([S/2010/372](#), [S/2010/580](#), [S/2011/125](#), [S/2011/694](#), [S/2012/546](#), [S/2012/856](#), [S/2013/415](#) и [S/2014/177](#)), в настоящем докладе приведены сведения о факторах, ограничивающих гуманитарный доступ, и об их последствиях для оперативной деятельности, а также о мерах по решению проблем политизации, использования не по назначению и неправомерного присвоения гуманитарной помощи. Доклад подготовлен на основе информации, собранной в ходе опроса, который был проведен среди соответствующих гуманитарных организаций, работающих в Сомали, а также информации, полученной от Группы управления рисками Канцелярии координатора-резидента Организации Объединенных Наций по Сомали.

Гуманитарная ситуация

4. Согласно предварительным выводам Группы по анализу вопросов продовольственной безопасности и питания Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Сети систем раннего оповещения о голоде, опубликованным 2 сентября 2014 года, в Сомали более миллиона человек испытывают острую нехватку продовольствия, что на 20 процентов больше, чем полгода назад, когда в продуктах питания остро нуждались 857 000 человек. Не менее 218 000 детей в возрасте до пяти лет в срочном порядке необходимы пищевые добавки, доступ к чистой воде и более совершенные средства гигиены; 43 800 детей страдают от недоедания в столь тяжелой форме, что без медицинской помощи и лечебного питания могут умереть. Такое существенное ухудшение гуманитарной ситуации вызвано засухой, продолжением конфликта, поступлением коммерческих товаров в затронутые военными действиями районы в ограниченном объеме, а также быстрым ростом цен на продовольствие. От засухи, начавшейся в июле 2014 года, пострадали южные,

центральные и северо-восточные районы Сомали, а общий объем зафиксированных осадков на протяжении сезона «гу», основного сезона дождей с апреля по июнь, составил менее половины нормального уровня. В итоге общее число нуждающихся в гуманитарной помощи или содействии в получении средств к существованию составляет более 3 миллионов человек, включая примерно 1,1 миллиона внутренне перемещенных лиц, оказавшихся в таком положении вследствие периодически случающихся засух, наводнений, а также конфликта. С марта 2014 года около 79 000 человек были вынуждены покинуть свои дома ввиду небезопасной обстановки, возникшей после начала совместной военной операции сомалийской национальной армии и Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) против движения «Аш-Шабааб». Большинство из них пока не возвратились в места своего проживания. Кроме того, сомалийские беженцы не смогли вернуться в районы, затронутые военными наступательными действиями, несмотря на подписанное в ноябре 2013 года трехстороннее соглашение между Сомали, Кенией и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) о добровольном возвращении беженцев. При этом с февраля 2014 года из Саудовской Аравии в контексте борьбы с незаконными иммигрантами были депортированы свыше 21 000 сомалийцев. Еще 400 сомалийцев были депортированы из Найроби в Могадишо после начавшейся в апреле операции по обеспечению безопасности.

5. Справиться со вспышкой кори не удалось: в период с января по июль поступили сообщения о примерно 6000 случаях подозрений на заболевание, что более чем вдвое превышает число случаев за тот же период 2013 года. Несмотря на активные кампании по вакцинации, снизившие темпы распространения полиомиелита, в этом году было подтверждено четыре новых случая заболевания диким полиовирусом, в результате чего количество пострадавших от этой вспышки, начавшейся в мае 2013 года, достигло 198 человек, большинство из них — дети. Если засуха не прекратится, то и без того высокие показатели заболеваемости диареей и другими болезнями, скорее всего, еще увеличатся, поскольку население вынуждено пользоваться небезопасными источниками воды.

6. Насилие и конфликты по-прежнему влекут за собой значительные жертвы среди гражданского населения, главным образом в южной и центральной частях Сомали. В мае и июне в восьми лечебных учреждениях в Могадишо, Кисмайо, Мудуге и Байдабо медицинская помощь была оказана примерно 1200 пациентов с ранениями, причиненными оружием, при этом жизнь более 100 пациентов спасти не удалось.

7. Обеспечение гуманитарного доступа по-прежнему остается сложной проблемой, поскольку обстановка в большинстве районов южной и центральной частей Сомали крайне небезопасна. Доступ к недавно освобожденным городам Було-Бурто и Махас в области Хиран, Эльбур в области Гальгудуд, Уаджид и Худдур в области Баколь и Уаршейх в области Средняя Шабелле в значительной степени осуществлялся посредством воздушного сообщения из-за перекрытия дорог движением «Аш-Шабааб». Хотя в большинство недавно освобожденных районов можно добраться воздушным транспортом, гуманитарные воздушные перевозки являются весьма дорогостоящими, ненадежными и не осуществляются на устойчивой основе.

Положение в плане безопасности

8. Положение в плане безопасности в Сомали остается нестабильным, что сужает возможности гуманитарных организаций по получению доступа к нуждающемуся населению. В первом полугодии 2014 года сообщалось о примерно 1500 сопровождавшихся насилием инцидентах, что на 7 процентов больше по сравнению с тем же периодом 2013 года. Это увеличение объясняется резким ростом числа нападений со стороны негосударственных вооруженных формирований и началом военной наступательной операции в южных и центральных частях Сомали. В течение отчетного периода в наибольшей степени пострадали от конфликтов области Банадир (Могадишо), Баколь, Бей, Хиран, Нижняя Шабелле и некоторые районы области Средняя Шабелле. Движение «Аш-Шабааб» продолжает совершать нападения на гражданских лиц и государственные объекты, особенно в Могадишо, используя для этих целей самодельные взрывные устройства, гранаты и террористов-смертников. В частности, речь идет о военных операциях, активных боевых действиях, гражданских беспорядках и других формах насилия в отношении гражданских лиц. В условиях отсутствия безопасности погибли пять сотрудников гуманитарных организаций, пятеро получили ранения и 12 были похищены. В апреле в городе Галькайо на северо-востоке Сомали были убиты двое наших коллег — сотрудников Организации Объединенных Наций.

Меры гуманитарного реагирования, препятствия на пути обеспечения гуманитарного доступа и их последствия для оперативной деятельности

9. Доставка помощи в Сомали остается крайне затрудненной, особенно в районах, контролируемых движением «Аш-Шабааб». В этих районах доставка помощи по-прежнему осуществляется через посредство местных партнеров, поскольку учреждения не имеют возможности действовать напрямую. Хотя в результате военных действий сомалийских сил безопасности и сил безопасности АМИСОМ под контроль были взяты новые районы, безопасное и предсказуемое дорожное сообщение при этом обеспечено не было. Движение «Аш-Шабааб» продолжает блокировать дороги, ведущие в недавно освобожденные города Махас и Було-Бурто в области Хиран, Уаршейх в области Средняя Шабелле, Худдур и Уаджид в области Баколь и Эльбур в области Гальгудуд, препятствуя поставкам основных товаров. Партнеры по гуманитарной деятельности смогли добраться в эти районы лишь по воздуху, что ограничивает мероприятия по оказанию помощи сферами здравоохранения и водоснабжения. Аэродромы и взлетно-посадочные полосы в этих городах, как правило, низкого качества и слишком малы для посадки самолетов повышенной грузоподъемности. В августе в дополнение к дорогостоящим воздушным поставкам гуманитарных грузов в большинство этих районов была начата новая операция с использованием воздушных судов средней грузоподъемности (4–5 тонн), финансируемая Общим гуманитарным фондом для Сомали. С сомалийскими национальными вооруженными силами и АМИСОМ проводится разъяснительная работа, целью которой является обеспечение жизненно важного дорожного сообщения и маршрутов снабжения.

10. Движение «Аш-Шабааб» и другие вооруженные группы продолжают свои попытки взять оказание помощи под контроль. В марте лица, подозреваемые в принадлежности к движению «Аш-Шабааб», похитили и по-прежнему удерживают независимого подрядчика Организации Объединенных Наций, руководившего программой по борьбе с полиомиелитом в деревне Лимале района Бурхакаба области Бей. Мотивом похищения, как сообщается, послужило то, что, по

мнению «Аш-Шабааб», участники кампании по борьбе с полиомиелитом являются шпионами. В мае в 12 километрах к юго-востоку от Байдабо из засады на автоколонну с гуманитарной продовольственной помощью напали, как предполагается, боевики движения «Аш-Шабааб», в результате чего были убиты солдаты, сопровождавшие автоколонну с гуманитарным грузом. Что касается других вооруженных групп, то в июне боевики ненадолго прервали деятельность по распределению продовольствия в районе Матабан области Хиран, установив дорожное заграждение на пути в деревню, где было организовано амбулаторное лечение. В июле группа вооруженных элементов, предположительно связанных с временной администрацией Джуббы, разграбила продовольствие, поступившее в порядке оказания помощи на распределительную базу в районе Фарджано города Кисмайо. Этот инцидент произошел вскоре после того, как было начато распределение продовольствия, безвозмездно предоставленного обществом Красного Полумесяца Омана для внутренне перемещенных лиц. По сообщениям, среди мародеров были и гражданские лица. Также в июле на дороге Могадишо — Махадай сооруженные группы временно задержали 11 тонн продовольствия, предназначавшегося для оказания помощи 878 жителям города Махадай области Средняя Шабелле и прилегающих к нему районов. Спустя неделю продовольствие было возвращено перевозчику и распределено в городе Махадай. В ходе другого аналогичного инцидента, произошедшего в том же месяце, 37 тонн продовольствия, отправленные в расположенный на дороге Могадишо — Марка город Аудегле области Нижняя Шабелле для оказания помощи 2952 гражданам, были захвачены и возвращены перевозчику лишь спустя две недели. Вся партия груза была возвращена полностью и распространена в районах назначения.

11. В период с января по июнь гуманитарные организации зафиксировали 40 случаев бюрократических ограничений, введенных местными властями в южной и центральной частях Сомали, а также в полуавтономном региональном образовании Пунтленд. Речь идет, в частности, о многочисленных требованиях в отношении регистрации, включая сборы за регистрацию, произвольное налогообложение, использование части средств по проектам якобы на цели контроля и оценки, а также наложение запретов на наземные перевозки предметов первой необходимости. Координатор-резидент и гуманитарный координатор, Управление по координации гуманитарных вопросов и объединение неправительственных организаций продолжают вести целенаправленную разъяснительную работу, с тем чтобы устранить бюрократические ограничения.

12. Финансирование гуманитарной помощи остается в значительной степени недостаточным. По состоянию на середину августа призыв 2014 года в отношении Сомали был обеспечен финансовыми средствами лишь на 30 процентов, в результате чего еще требуется мобилизовать 658 млн. долл. США. Ввиду сложившегося в мае критического положения с продовольствием был разработан трехмесячный оперативный план по осуществлению наиболее неотложных мер по спасению жизни людей в период с июня по август, на финансирование которого было выделено 60 млн. долл. США. В июле заместитель Генерального секретаря Валери Амос выделила из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации Организации Объединенных Наций (СЕРФ) 20 млн. долл. США на усиление работы по срочному спасению жизни людей в Сомали; это самая большая единовременная сумма, выделенная стране в связи с нехваткой средств на удовлетворение чрезвычайных нужд в этом году. В Сомали также были направлены 1,45 млн. долл. США по линии механизма оперативного реагирования Централь-

ного фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ) для проведения срочной вакцинации 520 000 детей против кори. Несмотря на эти усилия и пересмотр приоритетности задач, уровень финансирования остается удручающе низким.

13. Несмотря на чрезвычайно сложную оперативную обстановку и острую нехватку средств, гуманитарные организации продолжали оказывать помощь нуждающемуся населению. В 2014 году по состоянию на середину августа продовольственную помощь и средства к существованию получили 1,4 миллиона человек, при этом услуги по обеспечению питанием были оказаны 97 000 детей. Примерно 500 000 человек получили доступ к безопасной питьевой воде; 160 000 человек получили возможность пользоваться улучшенными уборными; и 315 000 человек были охвачены мероприятиями по пропаганде гигиены. Кроме того, прививки против полиомиелита и кори были сделаны более чем 4 миллионам детей, и 500 000 человек были оказаны основные медицинские услуги. Примерно 232 000 учащихся школ была предоставлена поддержка в вопросах обучения; 15 000 перемещенных лиц получили комплекты чрезвычайной помощи и предметы домашнего обихода, в том числе полимерную пленку, одеяла и матрасы; и около 54 000 человек были обеспечены временным жильем. Примерно 4400 жертвам насилия была оказана психосоциальная поддержка, и были реинтегрированы свыше 380 детей, ранее связанных с вооруженными группами. Эти меры включали обеспечение жизненно важным питанием, медицинское обслуживание, водоснабжение, санитарно-гигиенические мероприятия, а также поставки продовольствия для населения городов, пострадавших в результате военных наступательных действий, осуществляемые воздушным грузовым транспортом.

Меры по снижению риска

14. Гуманитарные организации продолжают активизировать усилия по выявлению и отслеживанию рисков, оценке потенциала партнеров-исполнителей и контролю за программами с использованием более надежных инструментов отчетности и ревизии в целях обеспечения выполнения важнейших программ по спасению жизни.

15. Группа управления рисками продолжала оказывать страновой группе Организации Объединенных Наций поддержку путем проведения оценок рисков, связанных с существующими или предлагаемыми партнерскими организациями Организации Объединенных Наций. Данные составленных Группой оценок указывают на конкретные категории рисков, связанных с такими партнерами (например, фидуциарные, программные, риски недобросовестности и репутационные риски), и содержат конкретные рекомендации, призванные оказать учреждениям помощь в целях устранения или снижения таких рисков. Помимо проведения оценок рисков канцелярии координатора-резидента и гуманитарного координатора продолжают также оказывать содействие диалогу по вопросам управления рисками и предоставлять учреждениям Организации Объединенных Наций, донорам и неправительственным организациям конкретные руководящие указания в области управления рисками. Группа продолжает также разрабатывать и обновлять свою базу данных системы управления информацией о контрактах, с тем чтобы обеспечить обмен информацией, связанной с контрактами и рисками, между учреждениями Организации Объединенных Наций. База данных системы управления информацией о контрактах содержит предоставленные Группой управления рисками и 14 учреждениями системы Организации Объединенных

Наций сведения о более чем 2000 подрядчиках и поставщиках Организации Объединенных Наций в Сомали. Стоимость контрактов, сведения о которых содержатся в системе управления информацией о контрактах, превышает 3,56 млрд. долл. США. Кроме того, Группа внесла в базу данных составленный Интерполом перечень лиц, находящихся в розыске (по Сомали), и продолжает обновлять перечень лиц и организаций, указанных в докладах Группы контроля по Сомали и Эритрее, с возможностью их поиска.

16. Управление по координации гуманитарных вопросов под руководством гуманитарного координатора, осуществляющее управление Общим гуманитарным фондом, включило состоящую из четырех компонентов систему подотчетности в применяемый Фондом процесс определения первоочередности и выбора проектов на различных этапах осуществления проектов, включая требования к проведению ревизий, составлению отчетности и осуществлению контроля. База данных Фонда, представляющая собой онлайн-инструмент управления проектом, содержит сведения об общем уровне связанного с партнерами-исполнителями риска, основанные на показателях, полученных на основе оценки возможностей партнера, докладов о ревизии, результатов мониторинга и заслуживающих доверия внешних источников. Эти инструменты определения приоритетности партнеров с учетом эффективности их деятельности были внедрены при осуществлении первого стандартного распределения средств Фонда в 2014 году. Управление по координации гуманитарных вопросов осуществляет обмен информацией о партнерах с Группой управления рисками в целях содействия упорядочению методов управления рисками в Сомали.

17. Хотя улучшенные механизмы контроля способствовали выявлению рисков, еще одной серьезной проблемой, над решением которой активно работают партнеры, является взыскание денежных средств, присвоенных незаконным путем, и обеспечение уголовного преследования за преступную деятельность.

Последствия принятия пунктов 21–24 резолюции 2111 (2013)

18. Пункт 22 резолюции 2111 (2013) предусматривает, что до 25 октября 2014 года обязанности государств-членов, установленные пунктом 3 резолюции 1844 (2008), не будут применяться в отношении выплаты финансовых средств, других финансовых активов или экономических ресурсов, которые необходимы для обеспечения своевременной доставки срочно необходимой гуманитарной помощи в Сомали. Хотя организации, опрошенные в ходе подготовки настоящего доклада, не дали прямых комментариев относительно последствий принятия пунктов 21–24 резолюции 2111 (2013) для их способности осуществлять программы, отказ от продления действия положений об освобождении гуманитарной деятельности от применения санкций приведет к задержкам с доставкой гуманитарной помощи в районы, находящиеся под контролем негосударственных вооруженных групп.

Заключение

19. Ситуация, сложившаяся на сегодняшний день в Сомали, заставляет с тревогой вспомнить период перед началом голода 2010 года, когда одновременное сокращение гуманитарного доступа, отсутствие безопасности, рост цен на товары и практическое отсутствие осадков на протяжении двух сезонов дождей подряд привело к катастрофическому кризису в Сомали. Несмотря на огромные сложно-

сти, партнеры по гуманитарной деятельности продолжают свою работу, однако для того, чтобы эффективно оказывать помощь 3,1 миллиона сомалийцев, им срочно требуются повышенный уровень безопасности и более широкие возможности в плане доступа, а также более гибкое финансирование в большем объеме.

20. Кроме того, в течение последних шести месяцев для обеспечения возможности и далее оказывать гуманитарную помощь прилагались целенаправленные усилия по укреплению систем контроля и упорядочению применяемых неправительственными организациями, Организацией Объединенных Наций и донорами стратегий и методологий уменьшения рисков. Улучшился процесс выявления фактов использования помощи не по назначению, что свидетельствует о повышении эффективности контроля и управления рисками.

21. С учетом вышесказанного заместитель Генерального секретаря и Координатор чрезвычайной помощи предлагает Совету Безопасности продлить действие положений пункта 22 резолюции [2111 \(2013\)](#) об освобождении гуманитарной деятельности от действия санкций.
